

Information

Date : Wednesday, October 6, 2010
Congress : 12:50 ~ 17:30 Reception : 18:00 ~ 20:00
Venue : 6F Conference Tower, Tokyo Big Sight
Participation Fee : ¥10,500-(JPY) or US\$ 100.
*does not include the entry fee for Tokyo Pack 2010
Language : English & Japanese
(Simultaneous interpretation is available)
Sponsor : Asian Packaging Federation
Japan Packaging Institute

Application

1. Please access to Tokyo Pack website (<http://www.tokyo-pack.jp/en/>) and get a registration form. After filling all this out, please send it to the secretariat either by E-mail or Fax by September 27th, 2010. We will send a confirmation and invoice to those who have registered.

Asian Packaging Congress 2010 Secretariat
c/o Japan Packaging Institute
Togeki Bldg., 4-1-1, Tsukiji, Chuo-ku,
Tokyo, Japan
Tel: +81-3-3543-1189
Fax: +81-3-3543-8970
E-mail: ochi@jpi.or.jp

2. Please pay your participation fee to the following bank by September 30th, 2010.

Tsukiji Branch, MIZUHO Bank
(Add. 2-11-21 Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo, Japan)
Ac. No. 78448 Swift Code: MHBKJPJT
Name: Japan Packaging Institute

交通のご案内

■東京ビッグサイトへのアクセス

- ゆりかもめ
新橋駅 (JR, 東京メトロ・都営地下鉄) ←約22分→国際展示場正門駅 (下車すぐ)
- りんかい線
新木場駅 (JR, 東京メトロ) ←約5分→国際展示場駅 (下車徒歩 5 分)
大崎駅 (JR) ←約13分→国際展示場駅 (下車徒歩 5 分)
- 水上バス
日の出桟橋 ←約25分→有明客船ターミナル (下車すぐ)
- 都バス
東京駅 (JR)、浜松町駅 (JR)、門前仲町駅 (東京メトロ)、豊洲駅 (東京メトロ) の各駅から運行
- 空港バス
成田空港 (約60分)、羽田空港 (約25分)、箱崎TCAT (約20分) から直行バス運行
※首都高速道路 台場・有明・臨海副都心出口から5分

●Access to Tokyo Big Sight

- YURIKAMOME
Shimbashi Sta. ← about 22 minutes → Kokusai-tenjijo Seimon Sta.
- Rinkai Line
Shinkiba Sta. ← about 5 minutes → Kokusai-tenjijo Sta.
Osaki Sta. ← about 13 minutes → Kokusai-tenjijo Sta.
- Marine Transport
Hinode Pier ← about 25 minutes → Ariake Terminal
- City Bus
from Tokyo Sta. /Hamamatsucho Sta. /Monzen-Nakacho Sta. /Toyosu Sta.
- Airport Bus
Direct shuttle bus service from Narita Airport (about 60 min.) and Haneda Airport (about 25 min.) and Hakozaki TCAT (about 20 min.)
※5 minutes from Metropolitan Express Way Daiba/Ariake/Rinkaifukutoshin Ramp.

開催要領

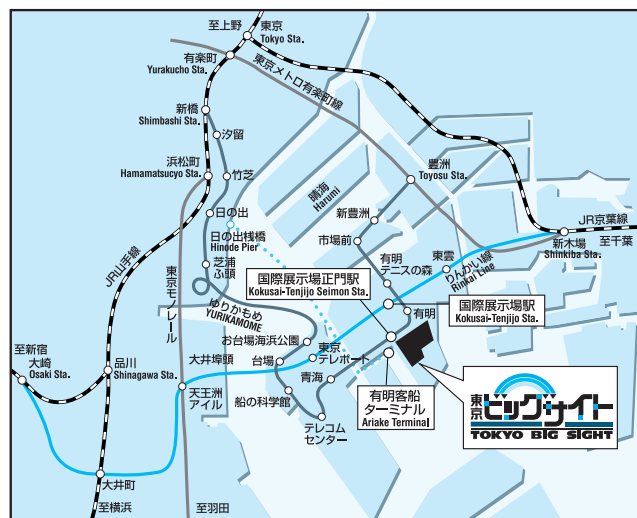
日 時 : 2010年10月6日(水) 12:50 ~ 17:30
(18:00より懇親パーティー)
場 所 : 東京ビッグサイト・会議棟6階
参加費 : 10,500円 または US\$ 100 (ドル)
*東京パック2010の入場料は含みません。
用 語 : 英語 / 日本語 (同時通訳付)
主 催 : アジア包装連盟
(社)日本包装技術協会

ご参加の方々へ

1. ご参加をご希望されます方は、東京パックホームページ (<http://www.tokyo-pack.jp>)より申込書をダウンロードし、必要事項をご記入の上、Eメールかファックスにて、9月27日までに事務局までお送り下さい。なお、お問い合わせ等につきましても下記までご連絡下さい。
(社)日本包装技術協会・アジア包装会議事務局
〒104-0045 東京都中央区築地4-1-1 東劇ビル
Tel : 03-3543-1189 Fax : 03-3543-8970
E-mail : ochi@jpi.or.jp
2. 参加費は9月30日までに下記銀行にお振込み下さい。
なお、参加費の払戻しは致しません。
取引銀行 / みずほ銀行 築地支店 (当座78448)
口座名 : (社)日本包装技術協会
3. お申し込みされました方には、後日参加証と請求書をお送り致します。
4. 当日、ご都合が悪くなった場合、代理の方のご参加は差支えございません。

東京ビッグサイト TOKYO BIG SIGHT

〒135-0063 東京都江東区有明3-11-1
TEL.03-5530-1111(代) URL=<http://www.bigsight.jp/>



東京国際包装展

Tokyo Pack 2010

October 5 - 8 / Tokyo Big Sight

<http://www.tokyo-pack.jp>

Asian Packaging Congress 2010 アジア包装会議2010

Packaging's new challenges to the progress of a sustainable society

持続可能な社会の進展を目指す包装の新しい挑戦

Wed. 6th October 2010 / 6F Conference Tower, Tokyo Big Sight

2010年10月6日(水) / 東京ビッグサイト・会議棟6階

APF - Asian Packaging Federation

As a non-governmental international organization, Asian Packaging Federation is engaged in development and enhancement of packaging technology in Asian regions as well as promotion of external trade in an effort to strengthen partnership among Asian countries in the packaging field. Asian Packaging Congress and AsiaStar Contest, main activities of APF, are held in rotation by member countries. Currently, 14 countries comprise APF, Australia, Bangladesh, China, India, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia, Philippines, Russia, Singapore, Sri Lanka, Thailand and Vietnam.

アジア包装連盟

非営利非政府の国際的組織で、包装分野におけるアジア各国のより強固な連携を目指し、アジア地域における包装技術の開発や向上、及び輸出振興等に関する活動を行っている。主要事業であるアジア包装会議やアジアスターコンテストなどは、毎年加盟国の持ち回りで開催されている。現在、オーストラリア、バングラデシュ、中国、インド、インドネシア、日本、韓国、マレーシア、フィリピン、ロシア、シンガポール、スリランカ、タイ及びベトナムの14ヶ国で構成されている。



Sponsored by : Asian Packaging Federation / Japan Packaging Institute

主催 : アジア包装連盟 / 社団法人 日本包装技術協会

Asian Packaging Congress 2010

Invitation

Asian Packaging Congress is held every year in rotation among the member countries of Asian Packaging Federation (APF - consisting of 14 Asian countries) and this year's congress is held in Japan, co-organized by APF and Japan Packaging Institute.

The congress of this year focuses on such issues as the challenges of leading global companies and Southeast Asian companies to the progress of a sustainable society and what roles and responsibilities are required for packaging of a new age. We hope this opportunity will help you consider future packaging with some guiding principles or solutions provided in the congress.

After the congress, the social gathering, AsiaStar Award Night, will be scheduled for the purpose of promoting international goodwill. Participants in this congress are respectfully invited.

Asian Packaging Federation/Japan Packaging Institute

ご 案 内

アジア包装会議は、毎年、アジア包装連盟(アジア14ヶ国で構成)加盟国間で開催されていますが、今回は同連盟と(社)日本包装技術協会
の共催で日本において開催されます。

今回の同会議では、世界中で取組みが行われている“持続可能な社会の進展”に向けて、先進的なグローバル企業や東南アジア諸国の
企業がどのような挑戦を行なっているのか、今後の新しい時代に向けて包装にはどのような役割や責任が求められるか等に焦点を当て
ました。同会議を通して今後の包装を考えてゆく上での指針や対策などに役立てて頂ければ幸いです。

また、会議終了後には国際親善を目的とした懇親会も開催致します。会議参加者はどなたでも参加できますので、関係各位奮ってご参
加下さいますようご案内申し上げます。

なお、今回のアジア包装会議は東京パック2010の併催事業として開催されます。最新の包装開発や研究情報を得る意味からもぜひこ
の国際包装展にご来場賜わりたいと存じます。

アジア包装連盟/(社)日本包装技術協会

Program

Theme : Packaging's new challenges to the progress of a sustainable society

12 : 50	Welcome & Opening Address
Mr. Kazuya Shimoizumi	Representative of the Asian Packaging Federation Chairman, Executive Working Committee, Tokyo Pack 2010
13 : 00 ~ 13 : 55	Keynote Presentation
The global company, IKEA's packaging strategy to reduce the effects on the environment	
Ms. Cecilia Johansson	Director, Packaging Concepts, I K E A of Sweden (Sweden)
14 : 00 ~ 14 : 55	Presentation 1
Southeast Asia's challenges to the progress of a sustainable society	
Mr. Albert Lim	Director, Regional Sales & Marketing, PACKAGERS PTE LTD (Singapore)
15 : 00 ~ 15 : 25	Coffee Break
15 : 30 ~ 16 : 25	Presentation 2
The global company, The Coca-Cola Company's packaging strategy to build a sustainable society	
Ms. Marilyn L. Baker	Senior Innovation Consultant, Global Quality Div. The Coca-Cola Company (U S)
16 : 30 ~ 17 : 25	Presentation 3
The role of packaging industry and packaging people's responsibilities in the future	
Mr. Shigeto Sano	Executive Officer, Oji Paper Co., Ltd. (Executive Director, Japan Packaging Institute) (Japan)
17 : 30	Closing
18 : 00	Asiastar Award Night

プログラム

テーマ：持続可能な社会の進展を目指す包装の新しい挑戦

12 : 50	歓迎及び開会の挨拶
アジア包装連盟 代表 東京パック2010実行委員長(D I C ㈱ 取締役常務執行役員) 下 泉 和 也	
13 : 00~13 : 55	基調講演
環境負荷軽減に向けたグローバル企業－ I K E A －の包装戦略	
I K E A of Sweden 包装コンセプト担当部長 セシリア ヨハンソン 氏 (スウェーデン)	
14 : 00~14 : 55	講演1
持続可能な社会の進展を目指して東南アジア諸国はどのような挑戦を行なっているのか	
PACKAGERS社 取締役 アルバート リム 氏 (シンガポール)	
15 : 00~15 : 25	休 憩
15 : 30~16 : 25	講演2
持続可能な社会の構築に向けたグローバル企業－Coca Cola－の包装戦略	
コカコーラ・カンパニー グローバル品質部上級コンサルタント マリリン ベーカー 氏 (米国)	
16 : 30~17 : 25	講演3
これからの包装産業の役割と包装人の責任	
王子製紙㈱ 常務執行役員 ((社)日本包装技術協会 常務理事) 佐 野 成 人 氏 (日本)	
17 : 30	閉会
18 : 00	アジアの夕べ